



## Solicitud de Visado Schengen Анкета на получение Шенгенской Визы

Impreso gratuito / Бесплатный бланк

Rellenar en español, inglés o francés / Заполнить на испанском, английском или французском языках

<b>1. Apellido(s) / Фамилия:</b>				PARTE RESERVADA A LA ADMINISTRACIÓN
<b>2. Apellido(s) de nacimiento [apellido(s) anterior(es)]/ Фамилия при рождении (предыдущая/-ие фамилия/-и):</b>				
<b>3. Nombre(s) / Имя/имена:</b>				
<b>4. Fecha de nacimiento (día-mes-año)/ Дата рождения (день-месяц-год):</b>	<b>5. Lugar de nacimiento/ Место рождения:</b>	<b>7. Nacionalidad actual/ Действующее гражданство</b>  Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual / Гражданство при рождении, если отличается от действующего:		Fecha de la solicitud:
<b>8. Sexo/ Пол:</b> <input type="checkbox"/> Varón/Мужской <input type="checkbox"/> Mujer/Женский	<b>9. Estado civil / Семейное положение:</b> <input type="checkbox"/> Soltero/a / холост/не замужем <input type="checkbox"/> Casado/a / женат/замужем <input type="checkbox"/> Separado/a / не проживаем вместе <input type="checkbox"/> Divorciado/a / разведен(-а) <input type="checkbox"/> Viudo/a / вдовец/вдова <input type="checkbox"/> Otro (especifique) / иное (просьба указать)		Número de la solicitud de visado:	
<b>10. Para los menores de edad: apellidos, nombre, dirección, (si difiere de la del solicitante) y nacionalidad de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal / Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя) и гражданство лица, обладающего родительскими правами либо официального опекуна:</b>				Solicitud presentada en: <input type="checkbox"/> Embajada/consulado <input type="checkbox"/> CCS <input type="checkbox"/> Proveedor de servicios <input type="checkbox"/> Intermediario comercial <input type="checkbox"/> Frontera
<b>11. Número de documento nacional de identidad, si procede / Номер удостоверения личности, если имеется:</b>				Nombre: <input type="checkbox"/> Otros
<b>12. Tipo de documento de viaje/ Вид проездного документа:</b> <input type="checkbox"/> Pasaporte ordinario/ Национальный паспорт <input type="checkbox"/> Pasaporte diplomático / Дипломатический паспорт <input type="checkbox"/> Pasaporte de servicio / Служебный паспорт <input type="checkbox"/> Pasaporte oficial / Официальный паспорт <input type="checkbox"/> Pasaporte especial/ Специальный паспорт <input type="checkbox"/> Otro documento de viaje (especifique)/ Иной проездной документ (просьба указать):				Expediente gestionado por :
<b>13. Número de documento de viaje / Номер проездного документа:</b>	<b>14. Fecha de expedición / Дата выдачи:</b>	<b>15. Válido hasta / Действителен до:</b>	<b>16. Expedido por/ Кем выдан:</b>	Documentos presentados: <input type="checkbox"/> Documento de viaje <input type="checkbox"/> Medios de subsistencia <input type="checkbox"/> Invitación <input type="checkbox"/> Medios de transporte <input type="checkbox"/> Seguro médico <input type="checkbox"/> Otros :
<b>17. Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante/ Почтовый адрес и адрес электронной почты заявителя:</b>			<b>Números de teléfono / Номер (-а) телефона(-ов):</b>	
<b>18. Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual/ Проживаю в стране, отличной от страны гражданства:</b> <input type="checkbox"/> No/ Нет <input type="checkbox"/> Sí/ Да. Permiso de residencia o documento equivalente/ Вид на жительство либо эквивалентный документ ..... №..... Válido hasta/ действителен до.....				Decisión sobre el visado: <input type="checkbox"/> Denegado <input type="checkbox"/> Expedido <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> VTL
<b>* 19. Profesión actual/ Занимаемая должность:</b>				<input type="checkbox"/> Válido:  desde.....  hasta.....
<b>* 20. Nombre, dirección y número de teléfono del empleador: para los estudiantes, nombres y dirección del centro de enseñanza/ Название, адрес и номер телефона работодателя; для учащихся – название и адрес учебного учреждения:</b>				
<b>21. Motivo(s) principales del viaje/ Основная(-ые) цель(-и) поездки:</b> <input type="checkbox"/> Turismo/ Туризм <input type="checkbox"/> Negocios/ Деловая <input type="checkbox"/> Visita a familiares o amigos / Посещение родственников или друзей <input type="checkbox"/> Cultural/ Культурная <input type="checkbox"/> Deporte/ Спортивная <input type="checkbox"/> Visita oficial/ Официальный визит <input type="checkbox"/> Motivos médicos/ По медицинским причинам <input type="checkbox"/> Estudios/ Учеба <input type="checkbox"/> Tránsito/ Транзит <input type="checkbox"/> Tránsito aeroportuario/ транзит в аэропорте <input type="checkbox"/> Otro (especifique)/ Иная (просьба указать):				Número de entradas: <input type="checkbox"/> una <input type="checkbox"/> dos <input type="checkbox"/> múltiples
<b>22. Estado o Estados miembros de destino/ Страна(-ы) следования – участник(-в) шенгенского соглашения:</b>		<b>23. Estado miembro de primera entrada/ Страна первого въезда – участник шенгенского соглашения:</b>		
<b>24. Número de entradas solicitado/ Количество запрашиваемых въездов:</b> <input type="checkbox"/> Una/ Однократный <input type="checkbox"/> Dos/ Двукратный <input type="checkbox"/> Múltiples/ Многократный		<b>25. Duración prevista de la estancia o tránsito. Indíquese el número de días/ Предполагаемая продолжительность пребывания или транзита. Укажите количество дней:</b>		Número de días:

Los familiares de ciudadanos de la UE, EEE o de la Confederación Suiza (cónyuges, hijos o ascendientes a cargo) que viajen ejerciendo su derecho de libre circulación no deben rellenar los campos marcados con un asterisco (\*). Los familiares de ciudadanos de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza deben presentar documentos que demuestren este parentesco y rellenar las casillas 34 y 35

(x) Los campos 1 a 3 deben rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje.

Члены семей граждан ЕС, Европейского Экономического Пространства или Швейцарской Конфедерации (супруг(-а), дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии), обладающие правом свободного перемещения, не обязаны отвечать на вопросы, помеченные знаком (\*), а должны предоставить документы, подтверждающие родство, и заполнить поля 34 и 35.

(x) Поля 1 и 3 необходимо заполнить в соответствии с данными, указанными в проездном документе

<b>26. Visados Schengen expedidos en los tres últimos años/ Имеются ли визы стран-участниц Шенгенского соглашения, выданные за последние три года:</b> <input type="checkbox"/> No/Нет <input type="checkbox"/> Sí/Да. Fechas de validez: desde/Действительна с.....hasta/до.....		
<b>27. Impresiones dactilares tomadas anteriormente para solicitudes de visados Schengen / Отпечатки пальцев, снятые ранее для запроса Шенгенской визы</b> <input type="checkbox"/> No/Нет <input type="checkbox"/> Sí/Да .....fecha, si se conoce./ Дата (если известно)		
<b>28. Permiso de entrada al país de destino final, si ha lugar/ Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо</b> Expedido por/ Выдано ..... Valido desde/Действительно с ..... hasta/до.....		
<b>29. Fecha prevista de entrada en el espacio Schengen/ Предполагаемая дата въезда в зону Шенген</b>	<b>30. Fecha prevista de salida del espacio Schengen / Предполагаемая дата выезда из зоны Шенген</b>	
<b>* 31. Apellidos y nombre de la persona o personas que han emitido la invitación en los Estados miembros. Si no procede, nombre del hotel(es) o dirección de lugar(es) de alojamiento provisional en los Estados miembros / Фамилия и имя лица, оформившего приглашение в стране(-ах) Шенгенского соглашения. В случае его отсутствия, название отеля(-ей) или адрес предполагаемого места проживания в странах Шенгенского соглашения</b>		
<b>Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la(s) persona(s) que han emitido la invitación, del hotel(es) o del lugar(es) de alojamiento provisional / Почтовый адрес и адрес электронной почты приглашающего лица/лиц, отеля(-ей) или места временного проживания:</b>	<b>Números de teléfono y fax/ Номер телефона и факса:</b>	
<b>* 32. Nombre y dirección de la empresa u organización que ha emitido la invitación / Наименование и адрес приглашающей фирмы или организации</b>	<b>Números de teléfono y fax de la empresa u organización/ Номер телефона и факса фирмы или организации</b>	
<b>Apellidos, nombre, dirección, números de teléfono y fax y dirección de correo electrónico de la persona de contacto de la empresa u organización/ Фамилия, имя, адрес, номер телефона и факса и адрес электронной почты контактного лица в фирме или организации:</b>		
<b>* 33. Los gastos de viaje y subsistencia del solicitante durante su estancia están cubiertos/ Расходы на проезд и проживание заявителя во время его пребывания оплачиваются:</b>		
<input type="checkbox"/> por el propio solicitante / самим заявителем <b>Medios de subsistencia/ Финансовые средства:</b> <input type="checkbox"/> Efectivo/ Наличные деньги <input type="checkbox"/> Cheques de viajes/ Дорожные чеки <input type="checkbox"/> Tarjeta de crédito/ Кредитная карта <input type="checkbox"/> Alojamiento ya pagado/ Оплачено за место проживания <input type="checkbox"/> Transporte ya pagado/ Оплачено за проезд <input type="checkbox"/> Otros (especifíquese)/ Иное (просьба указать):	<input type="checkbox"/> por un patrocinador (especifíquese si se trata del anfitrión, empresa u organización)/ Спонсором (приглашающим лицом, фирмой или организацией), просьба указать ..... <input type="checkbox"/> modificado en las casillas 31 o 32 / указано в полях 31 или 32 ..... <input type="checkbox"/> otro (especifíquese)/ другое (просьба указать) <b>Medios de subsistencia/ Финансовые средства:</b> <input type="checkbox"/> Efectivo/ наличные деньги <input type="checkbox"/> Se facilita alojamiento al solicitante/ Обеспечен(-а) местом проживания <input type="checkbox"/> Todos los gastos de estancia están cubiertos/ Оплачиваются все расходы во время пребывания <input type="checkbox"/> Transporte ya pagado/ Оплачено за проезд <input type="checkbox"/> Otros (especifíquese)/ Иное (просьба указать):	
<b>34. Datos personales del familiar que es ciudadano de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza/ Личные данные члена семьи, являющегося гражданином ЕС, Европейского Экономического Пространства или Швейцарской Конфедерации</b>		
<b>Apellido(s) / Фамилия:</b>	<b>Nombre/ Имя:</b>	
<b>Fecha de nacimiento/ Дата рождения:</b>	<b>Nacionalidad/ Гражданство:</b>	<b>Número del documento de viaje o del documento de identidad/ Номер проездного документа или удостоверения личности:</b>
<b>35 Parentesco con el ciudadano de la UE, del EEE o de la Confederación Suiza/ Степень родства с гражданином ЕС, Европейского Экономического Пространства или Швейцарской Конфедерации:</b> <input type="checkbox"/> Cónyuge/ Супруг(-а) <input type="checkbox"/> Hijo/ Сын/дочь ..... <input type="checkbox"/> Nieto/ внук/внучка <input type="checkbox"/> Ascendiente a cargo/ экономически зависимый родственник по восходящей линии		
<b>36. Lugar y fecha/ Место и дата:</b>	<b>37. Firma (en caso de menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal) / Подпись (за несовершеннолетних подписывает лицо обладающее родительскими правами или официальный опекун)</b>	

Tengo conocimiento de que la denegación de visado no da lugar al reembolso de los gastos de tramitación del visado.  
Я уведомлен о том, что консульский сбор не возвращается в случае отказа в выдаче визы

Para los solicitantes de visado para entradas múltiples (véase la casilla 24):

Tengo conocimiento de que necesito un seguro médico de viaje adecuado para mi primera estancia y para cualquier visita posterior al territorio de los Estados miembros.

Для просителей визы с многократным въездом (см. поле 24):

Я уведомлен/-а о необходимости иметь соответствующее медицинское страхование на период первого пребывания и любого последующего посещения территории стран-участниц Шенгенского соглашения.

Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello; la recogida de los datos que se oxigenen el presente impreso, la toma de mi fotografía y, si procede, de mis impresiones dactilares, son obligatorias para el examen de la solicitud de visado; y los datos personales que me conciernen y que figura en el impreso de solicitud de visado, así como mis impresiones dactilares y mi fotografía, se comunicarán a las autoridades competentes de los Estados miembros y serán tratados por dichas autoridades a efectos de la decisión sobre mi solicitud de visado.

Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud o una decisión relativa a la anulación, revocación o ampliación de un visado expedido se introducirán y se almacenarán en el VIS (1) durante un periodo de cinco años, y estarán accesibles a las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en los Estados miembros; a las autoridades de inmigración y asilo en los Estados miembros a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia legales en el territorio de los Estados miembros; para identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones; para examinar peticiones de asilo y para determinar la responsabilidad de tal examen. En determinadas condiciones, también podrán consultar los datos las autoridades responsables de los Estados miembros y Europol con el fin de evitar, descubrir e investigar delitos de terrorismo y otros delitos graves. La autoridad del Estado miembro responsable del tratamiento de los datos será: [...].

Me consta que tengo derecho a exigir en cualquiera de los Estados miembros que se me notifiquen los datos que me conciernen que están registrados en el VIS y el Estado miembro que los ha transmitido, y a solicitar que se corrijan aquellos de mis datos personales que sean inexactos y que se supriman los datos relativos a mi persona que hayan sido tratados ilegalmente. Si lo solicito expresamente, la autoridad que examine mi solicitud me informará de la forma en que puedo ejercer mi derecho a comprobar los datos personales que me conciernen y hacer que se modifiquen o supriman, y de las vías de recurso contempladas en el Derecho interno del Estado de que se trate. LA autoridad nacional de supervisión de ese Estado miembro [datos de contacto] atenderá las reclamaciones en materia de protección de datos personales.

Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido y dar lugar a actuaciones judiciales contar mi personaron arreglo a la legislación del Estado miembro que tramite mi solicitud. Me comprometo a abandonar el territorio de los Estados miembros hantes de que expire el visado que se me conceda. He sido informado de que la posesión de un visado es únicamente uno de los requisitos de entrada al territorio europeo de los Estados miembros. El mero hecho de que se me haya concedido un visado no significa que tengo derecho a indemnización si incumplo las disposiciones pertinentes del artículo 5, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 562/2006 (Código de fronteras Schengen) y se me deniega por ello la entrada. El cumplimiento de los requisitos de entrada volverá a comprobarse a la entrada en territorio de los Estados miembros.

Я уведомлен/-а и согласен/-на со следующим: сбор данных для настоящей анкеты, фотографии и, в случае необходимости, отпечатков пальцев является обязательным для рассмотрения запроса на получение визы; касающиеся меня личные данные, указанные в анкете на получение визы, а также отпечатки пальцев и моя фотография будут сообщены компетентным властям стран-участниц Шенгенского соглашения и будут рассмотрены упомянутыми властями для принятия решения о моем запросе на визу.

Эти данные, а также решение, принятое по моему запросу, или решение касательно аннулирования, отзыва или продления выданной визы будет фиксироваться и храниться в системе VIS в течение не более пяти лет, и будут доступны компетентным властям для осуществления визового контроля на внешних границах и в государствах-участниках Шенгенского соглашения, органам иммиграции и предоставления убежища в странах-участницах с целью проверки соответствия требованиям для легального въезда, пребывания и постоянного проживания на территории стран-участниц Шенгенского соглашения, выявления лиц, которые не соответствуют этим требованиям, а также с целью изучения запроса на получение убежища и установления ответственности за изучение такого запроса. При определенных обстоятельствах эти данные будут также доступны соответствующим властям стран-участниц Шенгенского соглашения и Европолу с целью избежать, выявить и расследовать террористические и другие опасные преступления. Органом в стране-участнице Шенгенского соглашения, ответственным за управление этими данными является: [...].

Я уведомлен/-а, что обладаю правом получить в любом государстве-участнике Шенгенского соглашения информацию, касающуюся моих данных, зарегистрированных в системе VIS и страны, передавшей их, а также просить об исправлении неточностей и удалении касающейся меня информации, полученной не правовым путем. По моему запросу власти, проверяющие мой запрос, проинформирует меня о том, как я могу воспользоваться правом проверять касающиеся меня личные данные и внести изменения либо удалить их, а также о других положениях, предусмотренных внутренним законодательством соответствующего государства. Ответственный государственный орган этой страны-участницы Шенгенского соглашения [контактные данные] будут рассматривать претензии касательно защиты личных данных.

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством того государства-участника Шенгенского соглашения, которое оформляет мою визовую анкету.

Я обязуюсь покинуть территорию государств-участников Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы, в случае ее выдачи. Я проинформирован о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною положений статьи 5 (1) Правил №562/2006 (Шенгенский кодекс о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Lugar y fecha / Место и дата:

Firma (en caso de menores, firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal) / Подпись (за несовершеннолетних подписывает лицо обладающее родительскими правами или официальный опекун)